

Brusel 16. září 2022
(OR. en)

Interinstitucionální spis:
2022/0283(NLE)

12529/22
ADD 1

AELE 40
EEE 38
N 60
ISL 29
FL 28
MI 667
AUDIO 88
DIGIT 165
CONSOM 223
TELECOM 371

PRŮVODNÍ POZNÁMKA

Odesílatel:	Martine DEPREZOVÁ, ředitelka, za generální tajemnici Evropské komise
Datum přijetí:	16. září 2022
Příjemce:	Generální sekretariát Rady
Č. dok. Komise:	COM(2022) 468 final
Předmět:	PŘÍLOHA Návrh rozhodnutí Rady o postoji, který má být zaujat jménem Evropské unie ve Smíšeném výboru EHP ke změně přílohy XI (Elektronické komunikace, audiovizuální služby a informační společnost) Dohody o EHP (Směrnice o audiovizuálních mediálních službách)

Delegace naleznou v příloze dokument COM(2022) 468 final.

Příloha: COM(2022) 468 final



EVROPSKÁ
KOMISE

V Bruselu dne 16.9.2022
COM(2022) 468 final

ANNEX

PŘÍLOHA

Návrh rozhodnutí Rady

o postoji, který má být zaujat jménem Evropské unie ve Smíšeném výboru EHP ke změně přílohy XI (Elektronické komunikace, audiovizuální služby a informační společnost) Dohody o EHP

(Směrnice o audiovizuálních mediálních službách)

PŘÍLOHA

ROZHODNUTÍ SMÍŠENÉHO VÝBORU EHP

č. [...]

ze dne [...],

kterým se mění příloha XI (Elektronické komunikace, audiovizuální služby a informační společnost) Dohody o EHP

SMÍŠENÝ VÝBOR EHP,

s ohledem na Dohodu o Evropském hospodářském prostoru (dále jen „Dohoda o EHP“), a zejména na článek 98 této dohody,

vzhledem k těmto důvodům:

- (1) Směrnice Evropského parlamentu a Rady (EU) 2018/1808 ze dne 14. listopadu 2018, kterou se mění směrnice 2010/13/EU o koordinaci některých právních a správních předpisů členských států upravujících poskytování audiovizuálních mediálních služeb (směrnice o audiovizuálních mediálních službách) s ohledem na měnící se situaci na trhu¹, by měla být začleněna do Dohody o EHP.
 - (2) Příloha XI Dohody o EHP by proto měla být odpovídajícím způsobem změněna,
- PŘIJAL TOTO ROZHODNUTÍ:

Článek 1

Bod 5p (směrnice Evropského parlamentu a Rady 2010/13/EU) přílohy XI Dohody o EHP se mění takto:

1. Doplnují se nová slova a nová odrážka, které znějí:
„, ve znění:
- **32018 L 1808**: směrnice Evropského parlamentu a Rady (EU) 2018/1808 ze dne 14. listopadu 2018 (Úř. věst. L 303, 28.11.2018, s. 69).“
2. Úpravy a), b) a c) se označují jako úpravy b), c) a d).
3. Před úpravu b) se vkládá nová úprava, která zní:
„a) V čl. 1 odst. 1 písm. a) bodech i) a aa) se slova „článků 56 a 57 Smlouvy o fungování Evropské unie“ nahrazují slovy „článků 36 a 37 Dohody o Evropském hospodářském prostoru“.“
4. Za úpravu d) se vkládají nové úpravy, které znějí:
„e) V čl. 2 odst. 5c a čl. 28a odst. 7 se doplňuje nový pododstavec, který zní:
„V případech zahrnujících stát ESVO i členský stát EU spolupracují Kontrolní úřad ESVO a Komise s cílem dohodnout se na identických rozhodnutích v otázce, který členský stát má pravomoc.“

¹ Úř. věst. L 303, 28.11.2018, s. 69.

- f) S ohledem na státy ESVO se v článku 6:
- i) v odst. 1 písm. a) slova „kteréhokoli z důvodů uvedených v článku 21 Listiny“ nahrazují slovy „z důvodů pohlaví, rasy, barvy pleti, etnického nebo sociálního původu, genetických znaků, jazyka, náboženského vyznání nebo přesvědčení, politického nebo jiného názoru, příslušnosti k národnostní menšině, majetku, narození, zdravotního postižení, věku nebo sexuální orientace nebo z důvodu státní příslušnosti“;
 - ii) v odst. 1 písm. b) se odkazem na článek 5 směrnice (EU) 2017/541 rozumí odkaz na odpovídající ustanovení vnitrostátního práva států ESVO;
 - iii) v odstavci 2 se slova „ctít práva a dodržovat zásady stanovené v Listině“ nahrazují slovy „ctít základní práva“.
- g) S ohledem na státy ESVO se v článku 28b:
- i) v odst. 1 písm. b) slova „kteréhokoli z důvodů uvedených v článku 21 Listiny“ nahrazují slovy „z důvodů pohlaví, rasy, barvy pleti, etnického nebo sociálního původu, genetických znaků, jazyka, náboženského vyznání nebo přesvědčení, politického nebo jiného názoru, příslušnosti k národnostní menšině, majetku, narození, zdravotního postižení, věku nebo sexuální orientace nebo z důvodu státní příslušnosti“;
 - ii) v odst. 1 písm. c) se odkazy na článek 5 směrnice (EU) 2017/541, na čl. 5 odst. 4 směrnice 2011/93/EU a na článek 1 rámcového rozhodnutí 2008/913/SVV považují za odkazy na odpovídající ustanovení vnitrostátního práva států ESVO.
- h) V článku 30b:
- i) v odstavci 2 se za slova „zástupce Komise“ vkládají nová slova „a zástupce Kontrolního úřadu ESVO“;
 - ii) v odstavci 2 se doplňuje nová věta, která zní:
„Státy ESVO se plně účastní činnosti skupiny ERGA, s výjimkou hlasovacího práva.“

Článek 2

Znění bodu 39 protokolu 37 k Dohodě o EHP se nahrazuje tímto:

„Skupina evropských regulačních orgánů pro audiovizuální mediální služby (ERGA) (rozhodnutí Komise C(2014) 462 ze dne 3. února 2014, kterým se ustavuje evropská regulační skupina pro audiovizuální sdělovací prostředky a směrnice Evropského parlamentu a Rady (EU) 2018/1808).“

Článek 3

Znění směrnice (EU) 2018/1808 v islandském a norském jazyce, která mají být zveřejněna v dodatku EHP *Úředního věstníku Evropské unie*, jsou závazná.

Článek 4

Toto rozhodnutí vstupuje v platnost dnem [...] za předpokladu, že byla učiněna veškerá oznámení podle čl. 103 odst. 1 Dohody o EHP*.

Článek 5

Toto rozhodnutí bude zveřejněno v oddíle EHP a v dodatku EHP *Úředního věstníku Evropské unie*.

V Bruselu dne [...].

Za Smíšený výbor EHP

předseda/předsedkyně

[...]

tajemníci

Smíšeného výboru EHP

[...]

* [Nebyly oznámeny ústavní požadavky.] [Byly oznámeny ústavní požadavky.]

Společné prohlášení smluvních stran

k rozhodnutí č. [...], kterým se začleňuje směrnice (EU) 2018/1808 do Dohody o EHP

[k přijetí společně s rozhodnutím a ke zveřejnění v Úředním věstníku]

Směrnice (EU) 2018/1808 obsahuje ustanovení s odkazy na směrnici Evropského parlamentu a Rady (EU) 2017/541, směrnici Evropského parlamentu a Rady 2011/93/EU a rámcové rozhodnutí 2008/913/SVV, které jsou přijaté podle hlavy V SFEU. Připomíná se, že začleněním aktů s takovými ustanoveními do Dohody o EHP není dotčena skutečnost, že právní předpisy EU přijaté podle hlavy V SFEU nespádají do oblasti působnosti Dohody o EHP.

Pokud jde o odkazy na článek 5 směrnice (EU) 2017/541, na čl. 5 odst. 4 směrnice 2011/93/EU a na článek 1 rámcového rozhodnutí 2008/913/SVV, smluvní strany v souvislosti s trvalými společnými hodnotami a evropskou identitou uznávají, že odpovídající ustanovení vnitrostátního práva států ESVO jsou uplatňována funkčně rovnocenným způsobem.